

賬目附註

1. 營業總額

本公司之主要業務為投資控股業務。旗下各主要附屬公司、共同控制公司及聯屬公司之主要業務刊於第96頁至第102頁。

營業總額即本公司及其附屬公司向對外客戶之銷售額，並包括以下收入：

	集團	
	2004 港幣百萬元	2003 港幣百萬元
租金收入總額	3,975	4,277
出售發展物業	2,506	2,365
出售投資物業	766	833
提供其他服務	1,405	1,351
銷售貨物	9,672	8,561
	18,324	17,387

2. 營業溢利

	集團	
	2004 港幣百萬元	2003 港幣百萬元
下列各項費用已由營業溢利中扣除：		
售出存貨之成本	7,768	7,418
售出投資物業之成本	112	275
固定資產折舊	525	532
職員成本	1,812	1,767
營業租賃租金：		
土地及樓宇	140	113
其他設備	25	19
遞延支出攤銷	71	113
就存貨及進行中工程撥出準備	4	13
就發展物業撥出準備	-	30
減值虧損：		
固定資產	21	-
投資證券	15	-
核數師酬金：		
核數服務	9	8
非核數服務	13	5
匯兌差額	4	7
下列各項收益已包括在營業溢利內：		
物業租金收入總額	3,975	4,277
減：支出	903	934
租金收入淨額	3,072	3,343
船舶租金收入	1,297	1,216
出售共同控制公司及聯屬公司股權溢利	44	-
出售固定資產溢利	685	565

3. 分部資料

(a) 主要報告形式 — 按部門劃分業務：

	公司及其附屬公司		共同控制公司		聯屬公司	集團	股東應佔
	營業總額 港幣百萬元	營業溢利 港幣百萬元	財務支出 淨額 港幣百萬元	應佔溢利 減虧損 港幣百萬元	應佔溢利 減虧損 港幣百萬元	除稅前 溢利 港幣百萬元	溢利 港幣百萬元
截至二零零四年十二月三十一日 止年度							
地產							
物業投資	4,060	2,815	(240)	22		2,597	1,949
物業買賣	2,506	838		52		890	316
補地價利息			(459)			(459)	(379)
出售投資物業	766	653				653	651
酒店				(5)	101	96	79
撥回為買賣物業之撥備				350		350	299
	7,332	4,306	(699)	419	101	4,127	2,915
航空							
航空服務及航空飲食							
國泰航空集團					2,088	2,088	1,883
港龍航空					126	126	104
飛機工程					226	226	196
貨物處理					354	354	210
	-	-	-	-	2,794	2,794	2,393
飲料							
香港	1,358	148				148	119
台灣	1,029	106	(4)			102	50
美國	2,591	231	(10)			221	122
中國內地		(75)		232		157	124
中央成本		(30)				(30)	(30)
	4,978	380	(14)	232	-	598	385
海洋服務							
船隻修理、地面工程及 港口拖船				56		56	50
貨櫃處理				104	317	421	365
船隻擁有及營運	1,297	308	(8)	33		333	326
	1,297	308	(8)	193	317	810	741
貿易及實業							
汽車經銷	3,265	147				147	106
鞋履及成衣經銷	1,167	96	(1)	13		108	80
廢料處理				101		101	86
飲品罐供應				57		57	55
漆油供應				40		40	36
其他業務	307	11	3			14	12
	4,739	254	2	211	-	467	375
總辦事處	161	(114)	(218)	-	-	(332)	(265)
分部之間抵銷	(183)						
總額	18,324	5,134	(937)	1,055	3,212	8,464	6,544

賬目附註

3. 分部資料(續)

(a) 主要報告形式 — 按部門劃分業務(續):

	公司及其附屬公司			共同控制 公司	聯屬公司	集團	股東應佔 溢利
	營業總額 港幣百萬元	營業溢利 港幣百萬元	財務支出 淨額 港幣百萬元	應佔溢利 減虧損 港幣百萬元	應佔溢利 減虧損 港幣百萬元	除稅前 溢利 港幣百萬元	港幣百萬元
截至二零零三年十二月三十一日 止年度							
地產							
物業投資	4,367	3,173	(244)	22		2,951	2,305
物業買賣	2,365	243		23		266	302
出售投資物業	833	558				558	535
酒店及食肆				(18)	39	21	9
為買賣物業之撥備		(30)				(30)	(28)
	7,565	3,944	(244)	27	39	3,766	3,123
航空							
航空服務及航空飲食							
國泰航空集團					696	696	521
港龍航空					11	11	11
飛機工程					186	186	156
貨物處理					283	283	156
	-	-	-	-	1,176	1,176	844
飲料							
香港	1,351	175	(1)			174	127
台灣	997	66	(7)			59	42
美國	2,607	225	(16)			209	142
中國內地		(68)		205		137	86
中央成本		(34)				(34)	(34)
	4,955	364	(24)	205	-	545	363
海洋服務							
船隻修理、地面工程及 港口拖船				36		36	23
貨櫃處理				71	307	378	317
船隻擁有及營運	1,218	309	(19)	23		313	306
	1,218	309	(19)	130	307	727	646
貿易及實業							
汽車經銷	2,570	106				106	72
鞋履及成衣經銷	857	55	(1)	6		60	45
廢料處理				101		101	84
飲品罐供應				44		44	40
漆油供應				17		17	20
其他業務	247	(36)	11			(25)	(23)
	3,674	125	10	168	-	303	238
總辦事處	147	(157)	(187)	-	-	(344)	(292)
分部之間抵銷	(172)						
總額	17,387	4,585	(464)	530	1,522	6,173	4,922

3. 分部資料(續)

(a) 主要報告形式 — 按部門劃分業務 (續):

營業總額分析

	營業總額					
	2004			2003		
	對外 港幣百萬元	分部之間 港幣百萬元	總額 港幣百萬元	對外 港幣百萬元	分部之間 港幣百萬元	總額 港幣百萬元
地產						
物業投資	4,034	26	4,060	4,341	26	4,367
物業買賣	2,506	—	2,506	2,365	—	2,365
出售投資物業	766	—	766	833	—	833
飲料	4,978	—	4,978	4,955	—	4,955
海洋服務	1,297	—	1,297	1,216	2	1,218
貿易及實業	4,704	35	4,739	3,637	37	3,674
總辦事處	39	122	161	40	107	147
分部之間抵銷	—	(183)	(183)	—	(172)	(172)
	18,324	—	18,324	17,387	—	17,387

業務分部之間的銷售以向非聯繫客戶出售同類貨物及服務而收取的市場競爭價格計算。

集團資產總額及負債總額分析

	地產		航空		飲料		海洋服務		貿易及實業		總辦事處		集團	
	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003
	港幣 百萬元	港幣 百萬元	港幣 百萬元	港幣 百萬元	港幣 百萬元	港幣 百萬元	港幣 百萬元	港幣 百萬元	港幣 百萬元	港幣 百萬元	港幣 百萬元	港幣 百萬元	港幣 百萬元	港幣 百萬元
分部資產	77,556	62,539	—	—	3,105	3,175	4,063	3,603	1,706	1,399	507	408	86,937	71,124
遞延稅項資產	—	—	—	—	—	—	1	—	14	12	—	—	15	12
共同控制公司	1,770	2,668	39	37	1,070	999	479	393	304	214	—	—	3,662	4,311
聯屬公司	959	922	17,219	16,177	—	—	592	578	—	—	—	—	18,770	17,677
銀行存款及投資證券	1,165	170	—	—	49	28	130	29	132	169	117	103	1,593	499
資產總額	81,450	66,299	17,258	16,214	4,224	4,202	5,265	4,603	2,156	1,794	624	511	110,977	93,623
分部負債	4,295	6,758	—	—	918	790	350	231	604	527	256	165	6,423	8,471
本期及遞延稅項負債	824	929	—	—	205	148	13	8	59	46	33	41	1,134	1,172
借貸	9,041	8,948	—	—	669	1,056	1,485	1,396	182	(45)	(1,496)	(682)	9,881	10,673
負債總額	14,160	16,635	—	—	1,792	1,994	1,848	1,635	845	528	(1,207)	(476)	17,438	20,316
少數股東權益	6,244	4,971	15	15	281	241	—	—	4	4	—	—	6,544	5,231
資產淨值	61,046	44,693	17,243	16,199	2,151	1,967	3,417	2,968	1,307	1,262	1,831	987	86,995	68,076
借貸包括:														
對外借貸	375	610	—	—	328	596	10	4	178	19	8,990	9,444	9,881	10,673
分部之間借貸*	8,666	8,338	—	—	341	460	1,475	1,392	4	(64)	(10,486)	(10,126)	—	—
總額	9,041	8,948	—	—	669	1,056	1,485	1,396	182	(45)	(1,496)	(682)	9,881	10,673

* 不包括來自總辦事處之股本借款。

賬目附註

3. 分部資料(續)

(a) 主要報告形式 — 按部門劃分業務(續):

本集團對資本開支及折舊/攤銷之分析如下:

	資本開支		折舊及攤銷	
	2004 港幣百萬元	2003 港幣百萬元	2004 港幣百萬元	2003 港幣百萬元
地產	1,399	1,207	45	108
飲料	173	183	294	289
海洋服務	480	664	178	169
貿易及實業	25	52	36	42
總辦事處	1	—	43	37
	2,078	2,106	596	645

(b) 次級報告形式 — 按地區劃分:

太古公司集團之業務主要以香港為基地。船隻擁有及營運業務屬國際性，不可歸入特定之地區。

按主要市場對集團之營業總額、營業溢利、分部資產及資本開支所作之分析概要如下:

	營業總額		營業溢利	
	2004 港幣百萬元	2003 港幣百萬元	2004 港幣百萬元	2003 港幣百萬元
香港	7,518	9,480	3,579	3,745
亞洲(不包括香港)	4,608	3,639	247	171
北美洲	4,901	3,052	1,000	359
船隻擁有及營運	1,297	1,216	308	310
	18,324	17,387	5,134	4,585

	分部資產		資本開支	
	2004 港幣百萬元	2003 港幣百萬元	2004 港幣百萬元	2003 港幣百萬元
香港	77,816	62,283	964	1,251
亞洲(不包括香港)	2,744	1,897	534	91
北美洲	2,315	3,348	100	100
船隻擁有及營運	4,062	3,596	480	664
	86,937	71,124	2,078	2,106

4. 董事酬金

	現金			非現金			總計 2004 港幣千元	總計 2003 港幣千元
	基本薪金/ 董事袍金 (附註(a)) 港幣千元	花紅 港幣千元	津貼 及福利 港幣千元	退休計劃 供款 港幣千元	計入 退休計劃 之花紅 港幣千元	房屋福利 港幣千元		
常務董事								
唐寶麟	528	382	16	140	110	237	1,413	1,361
郭鵬	2,364	1,417	518	629	564	2,296	7,788	7,526
何祖英	1,748	2,005	826	185	-	1,775	6,539	6,116
簡基富	4,224	3,768	391	946	-	2,136	11,465	13,073
包銘鏗	-	-	-	-	-	-	-	408
非常務董事								
鄧蓮如勳爵, DBE	-	-	-	-	-	-	-	-
何禮泰	6,761	4,651	313	1,799	1,281	4,519	19,324	17,989
容漢新	-	-	-	-	-	-	-	-
施雅迪爵士	-	-	-	-	-	-	-	-
獨立非常務董事								
艾爾敦	200	-	-	-	-	-	200	195
郭敬文	400	-	-	-	-	-	400	195
利乾	400	-	-	-	-	-	400	270
楊敏德	200	-	-	-	-	-	200	120
施祖祥	33	-	-	-	-	-	33	-
羅德丞	-	-	-	-	-	-	-	44
二零零四年總計	16,858	12,223	2,064	3,699	1,955	10,963	47,762	47,297
二零零三年總計	14,743	11,056	1,754	5,758	1,791	12,195	-	47,297

附註：

- 除付予獨立非常務董事之數額為董事袍金外，其餘為付予常務董事之基本薪金。
- 年內發放之花紅乃根據上年度之業績而定。
- 常務董事酬金乃指記入本公司及其附屬公司賬目之數額。
- 何禮泰出任常務董事至二零零四年十二月三十一日止，並就其於二零零四年及二零零三年出任常務董事之服務收取酬金。其他非常務董事並無收取袍金或酬金。
- 除董事袍金外，獨立非常務董事並無收取本公司或其任何附屬公司之其他酬金。

賬目附註

5. 高層管理人員報酬

本集團最高薪酬之五名人士中，四名（二零零三年為四名）為董事，其酬金於附註4披露。高層管理人員當中，一名（二零零三年為一名）為五名最高薪酬人士之一，該等人員之報酬披露如下：

	現金			非現金			總計 2004 港幣千元	總計 2003 港幣千元
	基本薪金 港幣千元	花紅 港幣千元	津貼 及福利 港幣千元	退休計劃 供款 港幣千元	計入 退休計劃 之花紅 港幣千元	房屋福利 港幣千元		
白紀圖	1,680	1,045	388	447	438	1,893	5,891	5,001
史樂山	2,400	1,464	351	2,853	600	1,532	9,200	6,970
	4,080	2,509	739	3,300	1,038	3,425	15,091	11,971

附註：

- (a) 年內發放之花紅乃根據上年度之業績而定。
 (b) 高層管理人員報酬乃指記入本公司及其附屬公司賬目之數額。

6. 財務支出淨額

	集團			
	2004		2003	
	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元
利息支出如下：				
銀行借款及透支		65		106
其他借款及債券：				
須於五年內全部清還	107		295	
毋須於五年內全部清還	426		424	
		533		719
由物業估值儲備轉撥（附註26(e)）		500		–
遞延入發展中之供出售物業：				
附屬公司	(24)		(37)	
共同控制公司	–		(27)	
		(24)		(64)
撥入成本：				
投資物業	(102)		(246)	
船隻	(2)		(3)	
		(104)		(249)
		970		512
利息收益如下：				
短期存款及銀行結餘	(13)		(11)	
其他借款	(20)		(37)	
		(33)		(48)
		937		464

對於一般借入而用作發展投資物業及供出售物業之資金，其適用之資本化率為每年0.18%至6.27%之間。（二零零三年為每年0.89%至7.02%之間）。

7. 應佔共同控制公司溢利減虧損

應佔共同控制公司溢利減虧損包括為買賣物業減值所撥備之撥回而帶來之應佔溢利港幣三億五千萬元（二零零三年為零）。應佔共同控制公司持有投資物業之重估盈餘已記入集團物業估值儲備，處理方法詳列於賬目附註26。

8. 稅項

稅項支出如下：

	集團			
	2004		2003	
	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元
本公司及其附屬公司：				
本期稅項：				
香港利得稅	190		330	
海外稅項	491		130	
歷年準備超額	(3)		(47)	
		678		413
遞延稅項：				
暫時差異之產生及逆轉	18		72	
稅率改變之影響	-		61	
		18		133
		696		546
共同控制公司：				
本期稅項	66		77	
遞延稅項：				
暫時差異之產生及逆轉	83		(67)	
稅率改變之影響	-		(27)	
		149		(17)
聯屬公司：				
本期稅項	343		268	
遞延稅項：				
暫時差異之產生及逆轉	46		20	
稅率改變之影響	-		55	
		389		343
		1,234		872

香港利得稅乃以本年度之估計應課稅溢利按稅率17.5%計算（二零零三年為17.5%）。海外稅以集團在應課稅國家，按當地適用稅率計算。

賬目附註

8. 稅項(續)

按本集團除稅前溢利計算之稅項支出與採用適用於本公司之香港稅率計算之理論稅額之差別如下:

	集團	
	2004 港幣百萬元	2003 港幣百萬元
除稅前溢利	8,464	6,173
以稅率17.5%計算(2003: 17.5%)	1,481	1,080
其他國家不同稅率之影響	(50)	(87)
毋須課稅之收入	(202)	(149)
不可扣稅之開支	115	117
未確認之未用稅項虧損	14	74
未確認之暫時差異	(40)	(117)
使用過往未確認之稅項虧損	(22)	(26)
確認過往未確認之稅項虧損	(46)	(74)
歷年準備超額	(4)	(12)
因稅率調高而令期初遞延稅項負債淨額增加	-	89
其他	(12)	(23)
稅項支出	1,234	872

9. 股東應佔溢利

股東應佔溢利中港幣三十五億五千八百萬元(二零零三年為港幣二十二億五千五百萬元)計入本公司賬目內。

10. 股息

	公司	
	2004 港幣百萬元	2003 港幣百萬元
二零零四年十月五日派付中期股息‘A’股每股港幣58.0仙及 ‘B’股每股港幣11.6仙(二零零三年為港幣32.0仙及港幣6.4仙)	888	490
建議派發末期股息‘A’股每股港幣142.0仙及 ‘B’股每股港幣28.4仙(二零零三年為港幣102.0仙及港幣20.4仙)	2,174	1,562
	3,062	2,052

末期擬派股息須於股東週年大會上通過後始記入賬。數額將記入截至二零零五年十二月三十一日止年度收益儲備之分派款。

11. 每股盈利

每股盈利乃以股東應佔溢利港幣六十五億四千四百萬元(二零零三年為港幣四十九億二千二百萬元),除以年內已發行之‘A’股930,375,385股與‘B’股3,003,486,271股(二零零三年為‘A’股930,477,088股與‘B’股3,003,486,271股)之加權平均數字計算。

12. 固定資產

	集團				公司		
	物業 港幣百萬元	機器及 設備 港幣百萬元	船舶 港幣百萬元	總額 港幣百萬元	物業 港幣百萬元	機器及 設備 港幣百萬元	總額 港幣百萬元
原價或估值：							
二零零三年十二月三十一日結算	61,699	3,979	4,657	70,335	329	31	360
匯兌差額	48	62	7	117	-	-	-
增購	1,379	228	471	2,078	-	1	1
出售	(729)	(237)	(99)	(1,065)	-	(1)	(1)
本年度投資物業估值增加	15,867	-	-	15,867	-	-	-
二零零四年十二月三十一日結算	78,264	4,032	5,036	87,332	329	31	360
累積折舊及減值：							
二零零三年十二月三十一日結算	654	2,799	1,409	4,862	82	24	106
匯兌差額	8	38	2	48	-	-	-
本年度折舊	52	300	173	525	7	4	11
減值開支	21	-	-	21	-	-	-
出售	(153)	(192)	(88)	(433)	-	(1)	(1)
二零零四年十二月三十一日結算	582	2,945	1,496	5,023	89	27	116
賬面淨值：							
二零零四年十二月三十一日結算	77,682	1,087	3,540	82,309	240	4	244
二零零三年十二月三十一日結算	61,045	1,180	3,248	65,473	247	7	254

(a) 十二月三十一日結算供營業租賃安排使用之固定資產如下：

	集團				公司	
	2004		2003		2004	2003
	物業 港幣百萬元	船舶 港幣百萬元	物業 港幣百萬元	船舶 港幣百萬元	物業 港幣百萬元	物業 港幣百萬元
原價	72,912	4,550	55,003	4,543	329	329
減：累積折舊	89	1,496	82	1,409	89	82
賬面淨值	72,823	3,054	54,921	3,134	240	247
本年度折舊	7	173	7	167	7	7

(b) 投資物業，包括已建成或正在發展之物業，均由太古地產有限公司本身為皇家特許測量師學會成員之專業合資格行政人員於二零零四年十二月三十一日按公開市值基準估值。誠如主要會計政策第5項所述，此項估值已予入賬。

賬目附註

12. 固定資產 (續)

(c) 於二零零四年及二零零三年十二月三十一日結算，並無固定資產為集團長期借款作抵押。

	集團				總額 港幣百萬元
	投資物業		其他物業		
	建成 港幣百萬元	發展中 港幣百萬元	土地 港幣百萬元	樓宇 港幣百萬元	
(d) 物業包括：					
原價或估值：					
二零零三年十二月三十一日結算	54,674	4,565	870	1,590	61,699
匯兌差額	–	–	24	24	48
增購	202	1,160	2	15	1,379
出售	(502)	(1)	(150)	(76)	(729)
各類別間轉撥	2,512	(2,512)	–	–	–
本年度估值增加	15,697	170	–	–	15,867
二零零四年十二月三十一日結算	72,583	3,382	746	1,553	78,264
折舊：					
二零零三年十二月三十一日結算	–	–	174	480	654
匯兌差額	–	–	–	8	8
本年度折舊	–	–	9	43	52
減值開支	–	–	21	–	21
出售	–	–	(106)	(47)	(153)
二零零四年十二月三十一日結算	–	–	98	484	582
二零零四年十二月三十一日賬面淨值	72,583	3,382	648	1,069	77,682
(e) 年期及估值：					
在香港持有：					
中期 (10–50年)：					
原價減折舊	–	–	108	447	555
長年期 (50年以上)：					
原價減折舊	–	–	128	33	161
專業估值					
二零零四年十二月三十一日	72,583	2,912	–	–	75,495
在海外持有：					
中期 (10–50年)：					
原價減折舊	–	–	4	1	5
長年期 (50年以上)：					
專業估值					
二零零四年十二月三十一日	–	470	–	–	470
永久業權：					
原價減折舊	–	–	408	588	996
二零零四年十二月三十一日賬面淨值	72,583	3,382	648	1,069	77,682

(f) 本公司物業之賬面淨值總額港幣二億四千萬元 (二零零三年為港幣二億四千七百萬元)，包括長年期及中期分別按賬面淨值港幣一億一千四百萬元 (二零零三年為港幣一億一千七百萬元) 及港幣一億二千六百萬元 (二零零三年為港幣一億三千萬元) 持有之香港官批租地。

13. 附屬公司

	公司	
	2004 港幣百萬元	2003 港幣百萬元
非上市股份按原價減準備	4,322	4,335
附屬公司所欠借款減準備	5,404	7,127
	9,726	11,462
欠附屬公司借款	(363)	(641)
	9,363	10,821

對太古股份有限公司之業績或資產有實質影響之主要附屬公司詳列於第96頁至第102頁。

14. 共同控制公司

	集團		公司	
	2004 港幣百萬元	2003 港幣百萬元	2004 港幣百萬元	2003 港幣百萬元
非上市股份按原價			383	412
應佔負債淨額 — 非上市	(845)	(1,315)		
尚未攤銷之收購時所產生之商譽	36	—		
	(809)	(1,315)		
共同控制公司所欠借款減準備	9,102	9,000	121	123
欠共同控制公司借款	(4,631)	(3,374)	—	—
	3,662	4,311	504	535
本公司及其附屬公司從共同控制公司已收及應收股息	571	452	61	82

對太古股份有限公司之業績或資產有實質影響之主要共同控制公司詳列於第96頁至 第102頁。

15. 聯屬公司

	集團		公司	
	2004 港幣百萬元	2003 港幣百萬元	2004 港幣百萬元	2003 港幣百萬元
股份按原價				
— 在香港上市			1,701	1,460
— 非上市			783	783
			2,484	2,243
應佔資產淨額				
— 在香港上市	16,274	15,321		
— 非上市	1,432	1,336		
	17,706	16,657		
尚未攤銷之收購時所產生之商譽	119	45		
	17,825	16,702		
聯屬公司所欠借款減準備	1,095	1,125	—	—
欠聯屬公司借款	(150)	(150)	—	—
	18,770	17,677	2,484	2,243
本公司及其附屬公司從聯屬公司已收及應收股息	1,625	1,096	1,368	911

賬目附註

15. 聯屬公司 (續)

- (a) 上市聯屬公司股份之市值於二零零四年十二月三十一日為港幣二百五十二億七千二百萬元 (二零零三年為港幣二百五十三億四千九百萬元)。
- (b) 對太古股份有限公司之業績或資產有實質影響之主要聯屬公司詳列於第96頁至第102頁。國泰航空有限公司之財務報表節錄詳列於第103頁至第104頁。

16. 投資證券及長期應收款項

	集團		公司	
	2004 港幣百萬元	2003 港幣百萬元	2004 港幣百萬元	2003 港幣百萬元
在香港上市股份	42	28	—	—
非上市股份	96	96	—	—
借出款項	161	177	—	—
投資證券	299	301	—	—
按揭及其他應收款項	14	23	1	2
	313	324	1	2

17. 供出售物業

	集團	
	2004 港幣百萬元	2003 港幣百萬元
已建成之供出售物業	206	291
發展中之供出售物業	668	1,531
	874	1,822

- (a) 於二零零四年十二月三十一日結算，以可變現淨值估值而低於成本值之供出售物業價值為港幣一億一千三百萬元 (二零零三年為港幣一億一千二百萬元)。
- (b) 於二零零四年十二月三十一日結算，已為集團長期借款作抵押之供出售物業總額為港幣六億七千萬 (二零零三年為港幣十三億六千四百萬元)。

18. 存貨及進行中工程

	集團	
	2004 港幣百萬元	2003 港幣百萬元
出售商品	970	657
製造材料	132	122
生產供應	103	62
進行中工程	31	20
	1,236	861

於二零零四年十二月三十一日結算，以可變現淨值估值而低於成本值之存貨價值為港幣六百萬元 (二零零三年為港幣一千四百萬元)。

19. 貿易及其他應收款項

	集團		公司	
	2004 港幣百萬元	2003 港幣百萬元	2004 港幣百萬元	2003 港幣百萬元
應收貿易賬項	1,040	1,642	–	–
中間控股公司所欠賬項	–	1	–	–
同系附屬公司所欠賬項	–	2	–	–
附屬公司所欠賬項	–	–	112	107
共同控制公司所欠賬項	11	14	–	–
聯屬公司所欠賬項	66	66	–	–
其他應收款項	942	732	197	59
	2,059	2,457	309	166

於二零零四年十二月三十一日結算，應收貿易賬項之賬齡分析如下：

	集團		公司	
	2004 港幣百萬元	2003 港幣百萬元	2004 港幣百萬元	2003 港幣百萬元
少於三個月	972	1,558	–	–
三至六個月	49	54	–	–
六個月以上	19	30	–	–
	1,040	1,642	–	–

集團旗下公司各有不同之信貸政策，視乎其營業市場及業務之要求而定。編制應收賬項之賬齡分析並加以密切監察之目的，乃為盡量減低任何與應收款項有關之信貸風險。

20. 貿易及其他應付款項

	集團		公司	
	2004 港幣百萬元	2003 港幣百萬元	2004 港幣百萬元	2003 港幣百萬元
應付貿易賬項	645	626	1	3
欠中間控股公司賬項	82	65	23	18
欠共同控制公司賬項	20	24	–	–
欠聯屬公司賬項	16	13	–	–
其他應付款項	5,417	7,477	181	85
	6,180	8,205	205	106

於二零零四年十二月三十一日結算，應付貿易賬項之賬齡分析如下：

	集團		公司	
	2004 港幣百萬元	2003 港幣百萬元	2004 港幣百萬元	2003 港幣百萬元
少於三個月	638	615	–	2
三至六個月	–	5	–	–
六個月以上	7	6	1	1
	645	626	1	3

賬目附註

21. 永久資本證券

價值各為三億美元之永久資本證券由兩家全資附屬公司（「發行人」）分別於一九九六年十月二十三日及一九九七年五月六日發行，累積年息率分別為9.33%及8.84%。該等證券並無預定之到期日，但可由本公司或各自之發行人選擇(i)分別在二零零六年十月三十日及二零一七年五月十三日或之後，或(ii)經修訂或徵收若干稅項後隨時贖回，而無論如何會在本公司或各自之發行人清盤時到期。該等永久資本證券獲本公司提供無條件及不可撤回之次級保證。

22. 長期借款及債券

	集團		公司	
	2004 港幣百萬元	2003 港幣百萬元	2004 港幣百萬元	2003 港幣百萬元
銀行借款（有抵押）：				
一年至兩年內償還	370	603	—	—
銀行借款（無抵押）：				
一年內償還	11	—	—	—
一年至兩年內償還	9	—	—	—
兩年至五年內償還	214	222	—	—
其他借款（無抵押）：				
一年內償還	—	2,821	—	2,321
一年至兩年內償還	500	—	—	—
兩年至五年內償還	1,300	500	—	—
五年後償還	200	—	—	—
	2,604	4,146	—	2,321
列入流動負債項下須於一年內償還款項	(11)	(2,821)	—	(2,321)
	2,593	1,325	—	—

除銀行借款外之其他借款償還年期不同，最長可至二零一一年，年息率由0.45%至4.0%（二零零三年之年息率為0.66%至8.5%）。

23. 遞延稅項

遞延稅項負債淨額賬之變動如下：

	集團		公司	
	2004 港幣百萬元	2003 港幣百萬元	2004 港幣百萬元	2003 港幣百萬元
一月一日結算	879	749	28	25
匯兌差額	(1)	(3)	—	—
於損益賬扣除／(加入)	18	133	(1)	3
十二月三十一日結算	896	879	27	28

有關承前稅項虧損之遞延稅項資產，只會在相關稅項利益有可能透過未來應課稅溢利變現時才會確認。本集團有港幣九億六千六百萬元之未確認稅項虧損（二零零三年為港幣十億八千七百萬元）可結轉抵銷未來應課稅收入。此等稅項虧損並無到期日（二零零三年除港幣一千三百萬元稅項虧損於二零零七年或之前若干日期到期）。

23. 遞延稅項(續)

遞延稅項資產及負債(在未抵銷同一應課稅法域之稅項虧損餘額前)於年內之變動如下:

遞延稅項負債

	集團					
	加速稅項折舊		其他		總額	
	2004 港幣百萬元	2003 港幣百萬元	2004 港幣百萬元	2003 港幣百萬元	2004 港幣百萬元	2003 港幣百萬元
一月一日結算	863	737	78	107	941	844
匯兌差額	-	1	-	-	-	1
於損益賬扣除/(加入)	75	125	(2)	(29)	73	96
十二月三十一日結算	938	863	76	78	1,014	941

	公司					
	加速稅項折舊		界定福利計劃		總額	
	2004 港幣百萬元	2003 港幣百萬元	2004 港幣百萬元	2003 港幣百萬元	2004 港幣百萬元	2003 港幣百萬元
一月一日結算	12	11	16	14	28	25
於損益賬(加入)/扣除	(1)	1	-	2	(1)	3
十二月三十一日結算	11	12	16	16	27	28

遞延稅項資產

	集團							
	準備		稅項虧損		其他		總額	
	2004 港幣百萬元	2003 港幣百萬元	2004 港幣百萬元	2003 港幣百萬元	2004 港幣百萬元	2003 港幣百萬元	2004 港幣百萬元	2003 港幣百萬元
一月一日結算	51	37	-	7	11	51	62	95
匯兌差額	1	1	-	-	-	3	1	4
於損益賬加入/(扣除)	6	13	53	(7)	(4)	(43)	55	(37)
十二月三十一日結算	58	51	53	-	7	11	118	62

倘稅項涉及相同之稅務當局並可合法進行抵銷，則遞延稅項資產及負債可化為淨額。下述款額經適當進行抵銷後確定，並另行列於資產負債表。

	集團		公司	
	2004 港幣百萬元	2003 港幣百萬元	2004 港幣百萬元	2003 港幣百萬元
遞延稅項資產	(15)	(12)	-	-
遞延稅項負債	911	891	27	28
	896	879	27	28

24. 退休福利

集團設有多項退休福利計劃，為員工提供離職及退休福利。為以海外僱員條件聘請僱員而設之退休福利計劃多屬供款性質，而為本地聘請僱員而設之退休計劃則多屬非供款性質。此等計劃之資產由獨立之受託人管理，不受本集團之財政狀況影響。此等計劃大部分為界定福利計劃，其供款按合資格之獨立精算師所建議之供款率作出，目的乃確保該等計劃期滿時能夠清償負債。供款率每年均作檢討，並在考慮計劃資產市值與以精算估值(持續基準方式)計算之過往服務負債現值間之差額後予以釐定。

24. 退休福利(續)

(b) 退休福利負債/(資產)淨額變動如下：

	2004			
	集團			公司
	界定福利計劃 港幣百萬元	其他離職後福利 港幣百萬元	總額 港幣百萬元	界定福利計劃 港幣百萬元
一月一日結算	(49)	34	(15)	(90)
匯兌差額	6	-	6	-
已付供款	(102)	(2)	(104)	-
在損益賬中確認之開支淨額	75	7	82	(2)
十二月三十一日結算	(70)	39	(31)	(92)

	2003			
	集團			公司
	界定福利計劃 港幣百萬元	其他離職後福利 港幣百萬元	總額 港幣百萬元	界定福利計劃 港幣百萬元
一月一日結算	(40)	26	(14)	(90)
一家附屬公司結業	26	-	26	-
已付供款	(129)	(1)	(130)	-
在損益賬中確認之開支淨額	94	9	103	-
十二月三十一日結算	(49)	34	(15)	(90)

(c) 在綜合損益賬中確認之開支淨額如下：

	集團					
	2004			2003		
	界定福利計劃 港幣百萬元	其他離職後福利 港幣百萬元	總額 港幣百萬元	界定福利計劃 港幣百萬元	其他離職後福利 港幣百萬元	總額 港幣百萬元
本期服務費用	89	2	91	87	3	90
利息費用	56	3	59	56	4	60
計劃資產預期回報	(71)	-	(71)	(57)	-	(57)
已確認之過往服務費用	(1)	-	(1)	2	-	2
已確認之精算虧損淨額	2	2	4	6	2	8
	75	7	82	94	9	103

上述之開支淨額主要包括在綜合損益賬中之行政開支內。

界定福利計劃資產之實際回報為港幣一億五千二百萬元（二零零三年為港幣一億四千五百萬元）。

賬目附註

24. 退休福利 (續)

(d) 採用之主要精算假設如下：

	2004		2003	
	集團		集團	
	界定福利計劃 %	其他離職後福利 %	界定福利計劃 %	其他離職後福利 %
貼現率	3.25 – 6.25	6.25	3.5 – 6.25	6.25
預期計劃資產回報率	2.75 – 8.25	不適用	3.25 – 8	不適用
預期未來薪金增長率	2 – 5.5	不適用	2 – 5	不適用
預期承保之保健福利成本增長率	不適用	9.0	不適用	9.0

25. 股本

	公司				
	'A'股 每股港幣0.60元	'B'股 每股港幣0.12元	'A'股 港幣百萬元	'B'股 港幣百萬元	總額 港幣百萬元
法定股本：					
二零零四年及二零零三年 十二月三十一日結算	1,140,000,000	3,600,000,000	684	432	1,116
已發行及繳足股本：					
二零零二年十二月三十一日結算	932,307,885	3,003,486,271	559	361	920
減：購回並已註銷股份	1,932,500	–	1	–	1
二零零四年及二零零三年 十二月三十一日結算	930,375,385	3,003,486,271	558	361	919

除投票權相等外，'A'股及'B'股持有人之權益比例為5:1。

年內，本公司並無購回、出售或贖回其任何股份。在二零零三年，本公司於交易所購回之本公司'A'股共1,932,500股，每股面值港幣0.60元，總代價為港幣六千萬元。

26. 儲備

	收益儲備 港幣百萬元	物業估值 儲備 港幣百萬元	股份溢價賬 港幣百萬元	資本贖回 儲備 港幣百萬元	投資重估 儲備 港幣百萬元	現金流量 對沖儲備 港幣百萬元	總額 港幣百萬元
本公司：							
二零零二年十二月三十一日結算	10,037	—	342	32	—	—	10,411
該年度溢利	2,255	—	—	—	—	—	2,255
購回本公司股份							
— 購回溢價	(59)	—	—	—	—	—	(59)
— 儲備之間轉撥	(1)	—	—	1	—	—	—
二零零二年末期股息	(1,378)	—	—	—	—	—	(1,378)
二零零三年中期股息 (附註10)	(490)	—	—	—	—	—	(490)
二零零三年十二月三十一日結算	10,364	—	342	33	—	—	10,739
二零零三年十二月三十一日結算	10,364	—	342	33	—	—	10,739
本年度溢利	3,558	—	—	—	—	—	3,558
二零零三年末期股息 (附註10)	(1,562)	—	—	—	—	—	(1,562)
二零零四年中期股息 (附註10)	(888)	—	—	—	—	—	(888)
二零零四年十二月三十一日結算	11,472	—	342	33	—	—	11,847
本集團：							
二零零二年十二月三十一日結算	44,325	22,892	342	32	183	253	68,027
該年度溢利	4,922	—	—	—	—	—	4,922
購回本公司股份							
— 購回溢價	(59)	—	—	—	—	—	(59)
— 儲備之間轉撥	(1)	—	—	1	—	—	—
二零零二年末期股息	(1,378)	—	—	—	—	—	(1,378)
二零零三年中期股息 (附註10)	(490)	—	—	—	—	—	(490)
商譽值重列							
— 因出售附屬公司	2	—	—	—	—	—	2
— 因減值	6	—	—	—	—	—	6
年內物業估值減少	—	(2,666)	—	—	—	—	(2,666)
應佔共同控制公司持有投資物業之 重估虧損	—	(69)	—	—	—	—	(69)
因出售投資物業而轉撥至營業溢利 之重估盈餘	—	(484)	—	—	—	—	(484)
現金流量對沖之匯兌差額							
— 於年內確認	—	—	—	—	—	(617)	(617)
— 已確認遞延稅項	—	—	—	—	—	42	42
— 轉撥至損益賬	—	—	—	—	—	(41)	(41)
投資證券於年內確認之重估虧損	—	—	—	—	(27)	—	(27)
匯兌差額	(11)	—	—	—	—	—	(11)
二零零三年十二月三十一日結算	47,316	19,673	342	33	156	(363)	67,157

賬目附註

26. 儲備 (續)

	收益儲備 港幣百萬元	物業估值 儲備 港幣百萬元	股份溢價賬 港幣百萬元	資本贖回 儲備 港幣百萬元	投資重估 儲備 港幣百萬元	現金流量 對沖儲備 港幣百萬元	總額 港幣百萬元
本集團：							
二零零三年十二月三十一日結算							
— 如原本列述	47,316	19,673	342	33	156	(363)	67,157
— 國泰航空集團之 上年度調整 (附註(d))	(116)	—	—	—	—	—	(116)
— 如重列	47,200	19,673	342	33	156	(363)	67,041
本年度溢利	6,544	—	—	—	—	—	6,544
二零零三年末期股息 (附註10)	(1,562)	—	—	—	—	—	(1,562)
二零零四年中期股息 (附註10)	(888)	—	—	—	—	—	(888)
因出售共同控制公司及 聯屬公司之商譽值重列	36	—	—	—	—	—	36
年內物業估值增加	—	14,828	—	—	—	—	14,828
應佔共同控制公司持有投資物業之 重估盈餘	—	87	—	—	—	—	87
投資物業之重估 (盈餘) / 虧損							
— 因出售而轉撥至營業溢利	—	(408)	—	—	—	—	(408)
— 轉撥至財務支出 (附註(e))	—	500	—	—	—	—	500
現金流量對沖之匯兌差額							
— 於年內確認	—	—	—	—	—	(449)	(449)
— 已確認遞延稅項	—	—	—	—	—	32	32
— 轉撥至損益賬	—	—	—	—	—	178	178
投資證券於年內確認之重估盈餘	—	—	—	—	76	—	76
匯兌差額	61	—	—	—	—	—	61
二零零四年十二月三十一日結算	51,391	34,680	342	33	232	(602)	86,076

本集團之收益儲備包括來自共同控制公司之累積虧損港幣十五億三千六百萬元 (二零零三年為港幣十九億二千八百萬元) 及來自聯屬公司之保留收益儲備港幣一百四十七億一千五百萬元 (二零零三年為港幣一百四十八億一千八百萬元)。

(a) 本公司於二零零四年十二月三十一日可分配之儲備為港幣一百一十四億七千二百萬元 (二零零三年為港幣一百零三億六千四百萬元)。

(b) 收益儲備包括本年度之擬派末期股息港幣二十一億七千四百萬元 (二零零三年為港幣十五億六千二百萬元) (附註10)。

26. 儲備 (續)

- (c) 誠如主要會計政策第4(iv)項所述，現金流量對沖儲備乃關於國泰航空集團以外幣安排之借款、租賃責任、貨幣衍生工具及相關已抵押存款之匯兌差額，而該等借款、租賃責任、貨幣衍生工具及抵押存款以外幣安排，乃為使預期之營業現金流量足以還款。倘採納香港會計實務準則第11號，則不會對太古公司集團之資產、負債及現金流量構成財務影響。港幣六億二百萬元之虧損（二零零三年為港幣三億六千三百萬元）則納入太古公司集團之收益儲備而非現金流量對沖儲備，而太古公司集團截至二零零四年十二月三十一日止年度之損益賬則減少港幣二億三千九百萬元（二零零三年為港幣六億一千六百萬元）。
- (d) 有關國泰航空集團之上年度調整，於主要會計政策第17項說明。
- (e) 在二零零四年二月的太古城補地價仲裁聆訊後，本集團估計補地價的利息為港幣五億元。此款額已由物業估值儲備轉撥至損益賬，之前曾將港幣四十二億五千萬元撥備記入物業估值儲備。

27. 或有債務及承擔

	集團		公司	
	2004 港幣百萬元	2003 港幣百萬元	2004 港幣百萬元	2003 港幣百萬元
(a) 截至本年底資本性開支尚有承擔如下：				
已訂約但未在賬目中備付	2,659	1,787	99	99
已獲董事局批准但未訂約	2,902	138	—	—
(b) 截至本年底與本集團於共同控制公司權益有關之資本性開支 尚有承擔（上述(a)項已包括）如下：				
已訂約但未在賬目中備付	99	791	99	99
(c) 此外，截至本年底本集團應佔其共同控制公司之資本承擔 （不包括在上述(a)項）如下：				
已訂約但未在賬目中備付	136	24	—	—
已為董事局批准但未訂約	97	212	—	—
(d) 已對下列截至十二月三十一日仍欠之銀行借款及其他負債 給予擔保：				
附屬公司	—	—	9,443	7,552
共同控制公司	1,229	1,210	1,229	1,210
聯屬公司	30	8	—	—
第三方	157	165	—	—
	1,416	1,383	10,672	8,762

賬目附註

28. 營業租賃協議

本集團同時為營業租賃之出租人及承租人。本集團根據不可註銷營業租賃之承擔詳情列述如下：

(a) 出租人

本集團以營業租賃方式租出土地及樓宇和船舶。土地及樓宇租賃期一般由三至六年不等。年內收得與營業額有關之租金收入為港幣一億三百萬元（二零零三年為港幣六千九百萬元）。船舶租賃期一般由最初六個月至五年不等，並有權於到期日續租，同時重新商討所有條款。

至十二月三十一日，本集團根據不可註銷營業租賃應收之未來最低租金總額如下：

	集團		公司	
	2004 港幣百萬元	2003 港幣百萬元	2004 港幣百萬元	2003 港幣百萬元
土地及樓宇：				
一年內	2,573	2,666	9	14
一年後五年內	3,933	3,858	3	5
五年後	435	182	—	—
	6,941	6,706	12	19
船舶：				
一年內	501	294	—	—
一年後五年內	58	32	—	—
	559	326	—	—
	7,500	7,032	12	19

(b) 承租人

本集團以營業租賃方式租用土地及樓宇、船舶和其他設備。此等租賃一般由最初一年至九年不等，並有權於到期日續租，同時重新商討所有條款。年內與營業額有關之已付租金為港幣七百萬元（二零零三年為港幣六百萬元）。

至十二月三十一日，本集團根據不可註銷營業租賃應付之未來最低租金總額如下：

	集團	
	2004 港幣百萬元	2003 港幣百萬元
土地及樓宇：		
一年內	107	91
一年後五年內	148	109
五年後	11	4
	266	204
船舶：		
一年內	8	13
其他設備：		
一年內	19	18
	293	235

二零零四年及二零零三年十二月三十一日結算，本公司沒有任何重大營業租賃承擔。

29. 有關連人士交易

香港太古集團有限公司與集團內若干公司曾訂立服務協議（「舊協議」），提供服務予該等公司，並根據該等協議收取服務成本及費用。服務費用按有關公司扣除稅項、特殊項目及少數股東權益前之綜合溢利（不包括出售固定資產及來自共同控制及聯屬公司之任何盈虧，但加回來自此等公司之應收股息予以調整）之2.5%（二零零三年為2.5%）計算。舊協議於二零零四年十二月三十一日終止，並由自二零零五年一月一日起生效之新協議（「新協議」）取代。截至二零零四年十二月三十一日止年度，收取之服務費用為港幣一億二千二百萬元（二零零三年為港幣一億二千萬元）。支出為港幣六千七百萬元（二零零三年為港幣七千七百萬元），已照成本價收取；此外，已就分擔行政服務收取港幣一億三千八百萬元（二零零三年為港幣一億二千二百萬元）。

另請參閱第50頁之董事局報告。

除於賬目中其他章節所披露者外，集團與有關連人士於集團正常業務範圍內進行之重大交易摘錄如下。此等包括根據舊協議進行之交易，根據上市規則第14A章並非須予任何披露或履行其他責任之關連交易或持續關連交易。

	附註	共同控制公司		聯屬公司		同系附屬公司		中間控股公司	
		2004 港幣百萬元	2003 港幣百萬元	2004 港幣百萬元	2003 港幣百萬元	2004 港幣百萬元	2003 港幣百萬元	2004 港幣百萬元	2003 港幣百萬元
來自出售貨物及 提供服務之收益	(a)	57	28	21	18	-	-	-	-
購買貨物及服務	(a)	197	210	14	9	10	10	-	-
租金收益	(b)	5	10	7	6	7	7	37	48
利息收入	(c)	7	18	10	14	-	-	-	-
利息支出	(c)	1	4	-	-	-	-	-	-

於二零零四年十二月三十一日與中間控股公司間之結欠款項於附註19及20披露。該等結欠乃在正常業務範圍內產生，無息及並無固定之償還日期。

附註：

- 向有關連人士出售貨物及提供服務，以及從有關連人士購入貨物及獲得服務，均是在正常業務範圍內，按不低於向集團其他第三方顧客／供應商所收取／應付及訂立之價格及條款進行。
- 太古地產集團曾在其正常業務範圍內，與有關連人士訂立租約，各租約期限不同，最長可達六年。該等租約均按一般商業條款訂立。
- 於二零零四年十二月三十一日向共同控制及聯屬公司提供之借款及欠共同控制公司及聯屬公司之借款分別於附註14及15披露。準股本借款為無息貸款，而其他借款則按市場利率計息。所有借款均無固定之償還日期。

賬目附註

30. 綜合現金流量表附註

	集團	
	2004 港幣百萬元	2003 港幣百萬元
(a) 營業溢利與來自營運之現金對賬		
營業溢利	5,134	4,585
固定資產折舊	525	532
出售固定資產溢利	(685)	(565)
遞延支出攤銷	71	113
減值虧損：		
固定資產	21	–
投資證券	15	–
出售共同控制公司及 聯屬公司股權溢利	(44)	–
其他項目	(52)	(28)
營運資金變動前之營業溢利	4,985	4,637
供出售物業減少	915	676
存貨及進行中工程（增加）／減少	(375)	71
貿易及其他應收款項減少／（增加）	476	(727)
貿易及其他應付款項（減少）／增加	(1,952)	676
來自營運之現金	4,049	5,333
(b) 購買固定資產之分析		
投資物業	1,196	953
其他物業	14	9
機器、設備及船舶	700	895
購買固定資產	1,910	1,857

上述數字未包括固定資產資本化之利息。

(c) 本年度融資變動分析

	集團			
	借款、債券 及永久資本證券		少數股東 權益	
	2004 港幣百萬元	2003 港幣百萬元	2004 港幣百萬元	2003 港幣百萬元
一月一日結算	10,668	14,746	5,231	4,861
來自融資之現金流出淨額	(816)	(4,086)	(418)	(266)
少數股東應佔物業估值儲備	–	–	1,005	371
少數股東應佔溢利減虧損	–	–	686	379
已支付及應付股息	–	–	(99)	(113)
其他非現金變動	15	8	139	(1)
十二月三十一日結算	9,867	10,668	6,544	5,231

31. 最終控股公司

最終控股公司為於英國註冊成立之英國太古集團有限公司。